



NAVODILA - OVERLOCK ŠIVALNI STROJ



POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ob uporabi električnih strojev je vedno potrebno slediti osnovnim varnostnim ukrepom ter prav tako: prebrati vsa varnostna navodila pred uporabo tega stroja

PREVIDNO

Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara:

1. Električnega stroja nikoli ne puščajte prižganega brez nadzora. Vedno izklopite stroj iz električnega omrežja, takoj ko ga prenehate uporabljati in pred vsakim čiščenjem.
2. Prav tako ga vedno izklopite preden boste menjali žarnico na stroju. Žarnico vedno zamenjajte z žarnico istega tipa (15 W)

OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali telesnih poškodb:

1. Stoj ni igrača! Posebna pozornost je potrebna kadar boste stroj uporabljali v bližini otrok ali ga bodo uporabljali otroci.
2. Stroj uporabljajte samo za predvideno uporabo, kot je opisana v tem priročniku. Uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča proizvajalec in je naveden v tem priročniku.
3. Nikoli ne uporabljajte šivalnega stroja, če ima poškodovan električni kabel ali vtikač, če ne deluje pravilno, če je padel na tla ali je poškodovan ali če je padel v vodo. V tem primeru šivalni stroj takoj vrnite najbližjemu pooblaščenemu prodajalcu ali serviserju na pregled, popravilo, električne ali mehanske nastavitve.
4. Ne uporabljajte stroja, ko ima blokirane odprtine za dovod zraka. Na odprtinah za dovod zraka in pedalu naj se ne nabira prah, ostanki tkanine in ostanki preje.
5. Nikoli ne spuščajte ali vstavljajte kakršnihkoli predmetov v odprtine stroja.
6. Ne uporabljajte ga na prostem.
7. Ne uporabljajte ga v prostoru, kjer je bil uporabljen aerosol (sprej) ali kjer je bil uporabljen kisik.
8. Za izklop stroja vsa stikala prestavite v "Off" ("O") pozicijo, šele nato izvlecite kabel iz vtičnice.
9. Ob izklopu ne vlecite za kabel, temveč primite za vtikač.
10. Prste držite stran od vseh gibljivih delov stroja. Še posebej bodite pozorni na območje delovanja igel šivalnega stroja.
11. Vedno uporabljajte ustrezno vbodno ploščo. Napačna vbodna plošča lahko povzroči lomljenje igel.
12. Ne uporabljajte skrivljenih igel.
13. Blaga med šivanjem ne vlecite ali potiskajte, ker s tem lahko zlomite iglo.
14. Vedno izklopite ("O") šivalni stroj, ko boste spreminjali nastavitve na območju igle, kot npr.: vdevanje niti, menjava igle, čiščenje čolnička, menjava tačke in podobno.
15. Ob odstranjevanju pokrova stroja, mazanju stroja ali spreminjanju katerihkoli nastavitvev omenjenih v tem priročniku, vedno izklopite stroj iz električnega omrežja.

POMEMBNO:

Za šivalne stroje je potrebno uporabljati le kvalitetne sukance, kajti stroji so tehnološko izredno dovršeni in delujejo na višjih obratih.

Najdebelejši sukanec, ki ga lahko uporabljate, naj bo debeline #80.

V primeru uporabe debelejših sukancev (< #80), reklamacij ne upoštevamo!

Debelina šivanega blaga ne sme biti debelejša od višine šivalne tačke pri osnovnem dvigu. Stroj ni primeren za šivanje pravega usnja.

SHRANITE TA VARNOSTNA NAVODILA



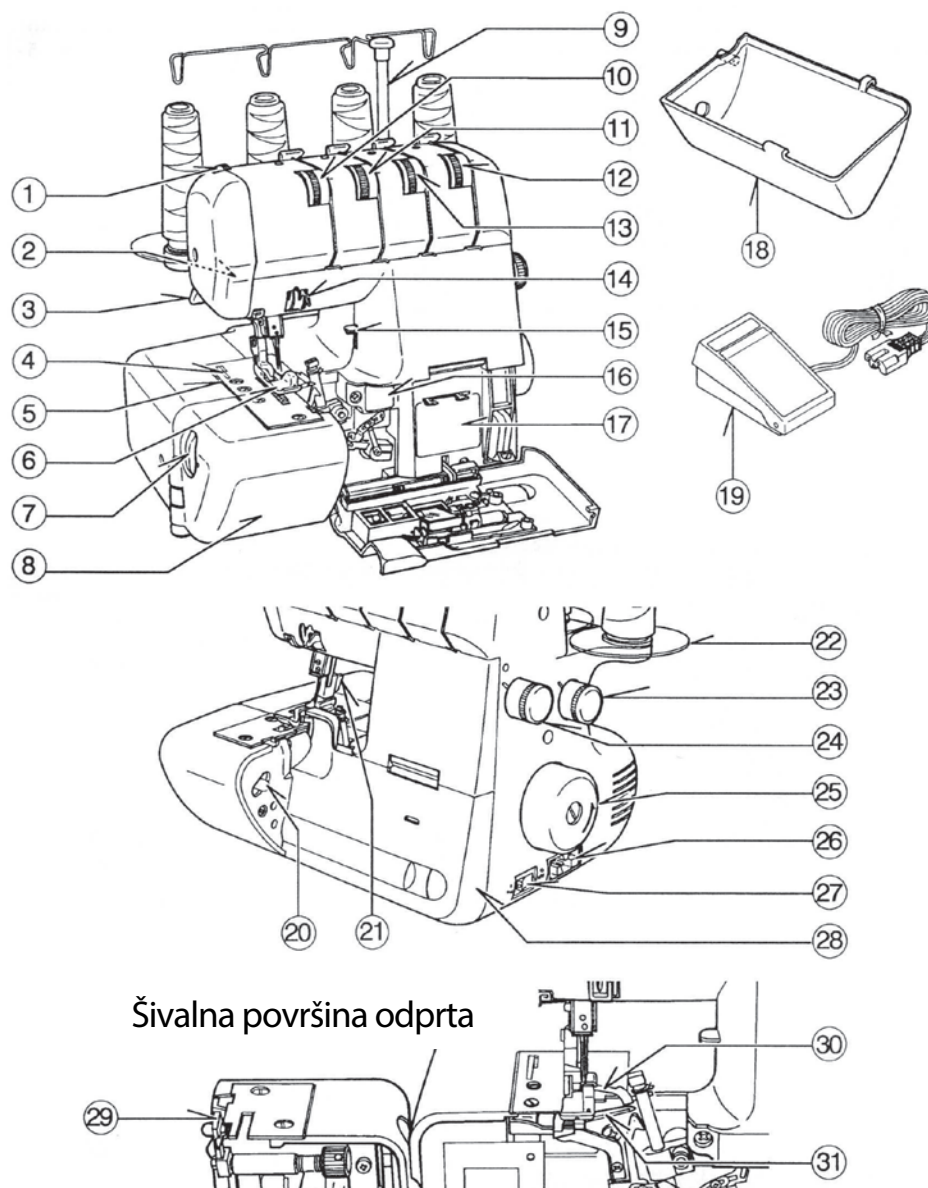
Ob prenehanju uporabe je potrebno ta proizvod varno reciklirati v skladu z veljavno zakonodajo, ki se nanaša na električne/elektronske proizvode. Če ste v dvomih, kontaktirajte prodajalca za navodila. (Velja za Evropsko unijo)

KAZALO

1. OSNOVNI PODATKI O VAŠEM STROJU	
Poglavitni sestavni deli	3
Pripomočki	4
Priprava na šivanje	5
Vdevanje sukancev	6
Predal za odpadke	8
Rezanje z vodilom	8
Nož za odrez sukanca	8
Menjava tačke	9
Menjava igle	9
2. PRIČETEK ŠIVANJA	
Vdevanje sukanca	10
Vdevanje spodnjega lovilca	11
Vdevanje zgornjega lovilca	12
Vdevanje igle	13
Uporabni nasveti	14
Testno šivanje	15
Vrste šivov	16
Šivanje z dvema sukancema	17
Nastavljanje napetosti sukanca	18
Nastavljanje dolžine šiva	19
Gumb za regulacijo noža (levo/desno)	19
Priprava za širino šiva (B)	20
Diferencialni transport	21
Pozitivni diferencialni transport	21
Negativni diferencialni transport	21
Nastavljanje diferencialnega transporta	22
Regulator pritiska tačke	22
Šivanje debelih materialov ali šivanje več plasti materiala	22
3. VZDRŽEVANJE	
Menjava premičnega noža	23
Izklop premičnega noža	23
Odstranjevanje stranskega pokrova	23
Čiščenje in mazanje	24
4. ODPRAVLJANJE TEŽAV	25

1. OSNOVNI PODATKI O VAŠEM STROJU

POGLAVITNI SESTAVNI DELI



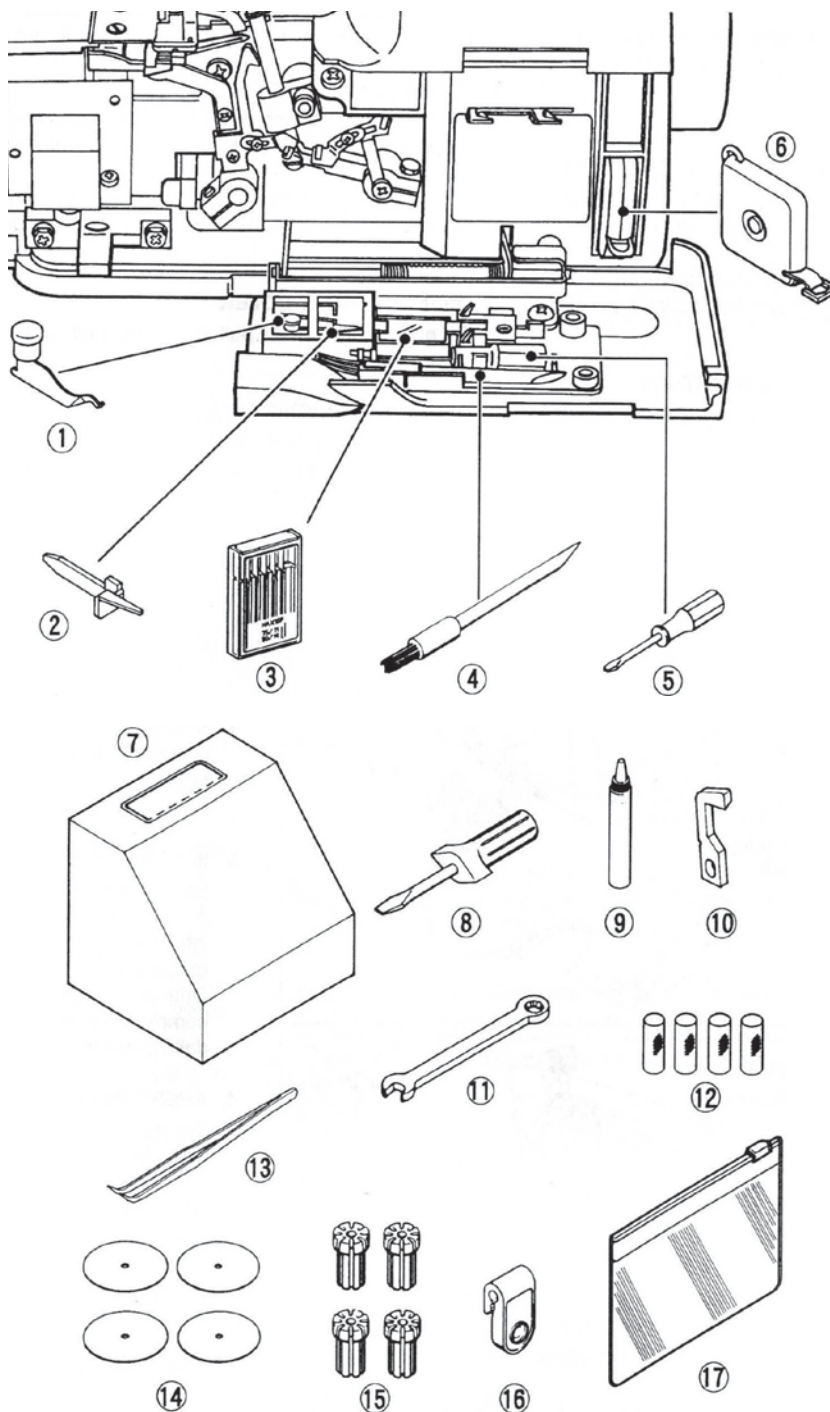
- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Gumb za nastavitev pritiska tačke | 10. Kontrolnik napetosti sukanca leve igle |
| 2. Luč | 11. Kontrolnik napetosti sukanca desne igle |
| 3. Ročka za dvig tačke | 12. Kontrolnik napetosti sukanca spodnjega lovilca |
| 4. Nož za odrez sukanca | 13. Kontrolnik napetosti sukanca zgornjega lovilca |
| 5. Vbodna plošča | 14. Vodila sukanca igle |
| 6. Tačka | 15. Ročica za odrez sukanca |
| 7. Gumb regulacijo noža (levo/desno) | 16. Navodila za šivanje z dvema sukancema |
| 8. Šivalna površina | 17. Shema za vdevanje sukancev |
| 9. Stojalo z vodili sukanca | 18. Predal za odpadke |

- 19. Stopalka
- 20. Ročka za sprostitvev
- 21. Gumb za sprostitvev tačke
- 22. Podloga za tulec sukanca
- 23. Gumb za uravnavanje diferenciala
- 24. Gumb za nastavitvev dolžine šiva
- 25. Pogonsko kolo

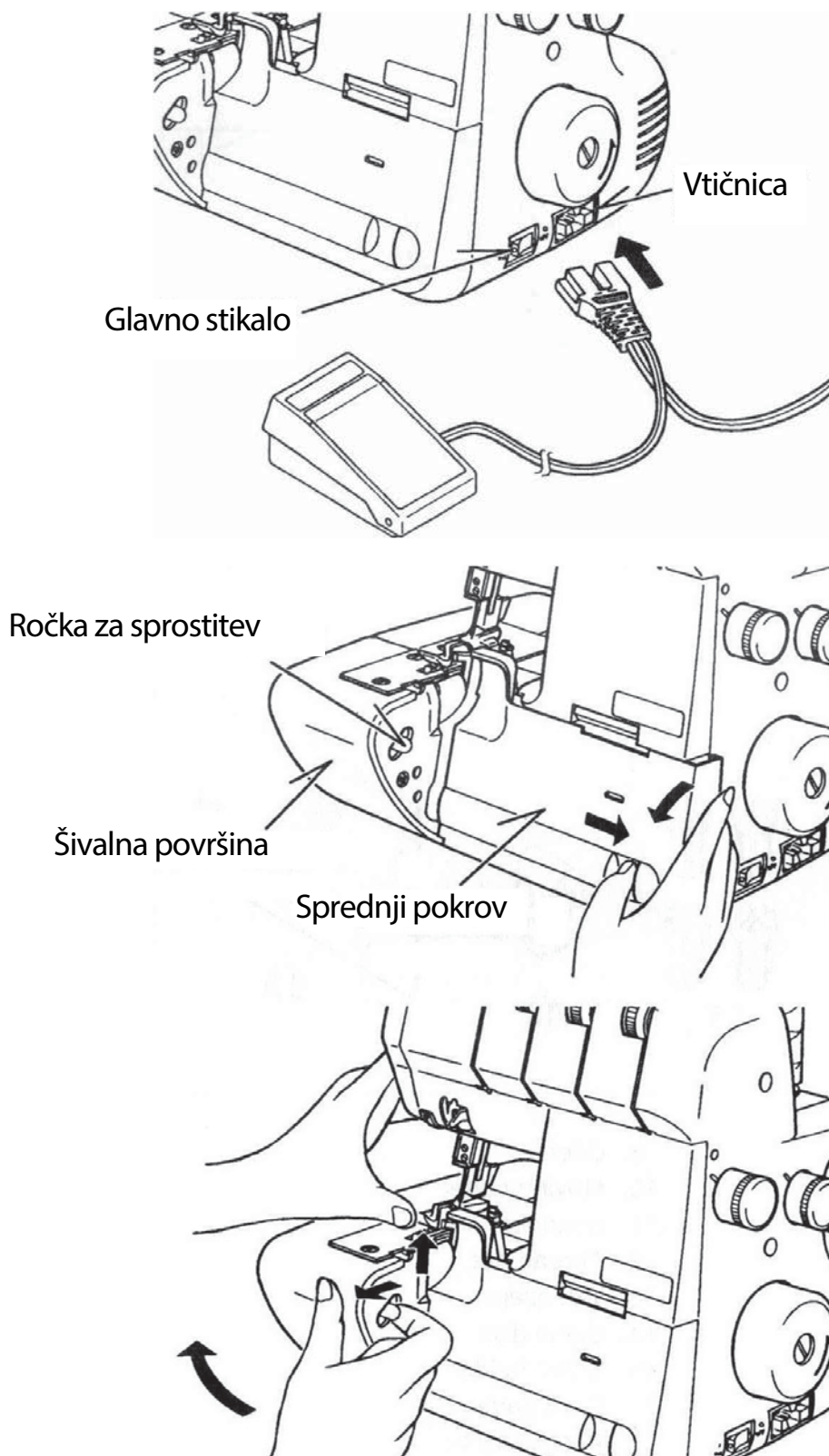
- 26. Vtičnica za napajalni kabel
- 27. Glavno stikalo (stikalo za luč)
- 28. Sprednji pokrov
- 29. Premični nož
- 30. Zgornji lovilec
- 31. Spodnji lovilec

PRIPOMOČKI

- 1. Konverter za 2 sukanca
- 2. Priprava za širino šiva (B)
- 3. Set igel
- 4. Krtačka
- 5. Izvijač (mali)
- 6. Meter (opcijski dodatek)
- 7. Pokrov stroja
- 8. Izvijač (veliki)
- 9. Mazalka
- 10. Premični nož
- 11. Ključ
- 12. Mrežice za sukanec
- 13. Pinceta
- 14. Podloga za tulec sukanca
- 15. Držalo tulca sukanca
- 16. Vodilo vrvice
- 17. Vrečka za pripomočke



PRIPRAVA NA ŠIVANJE



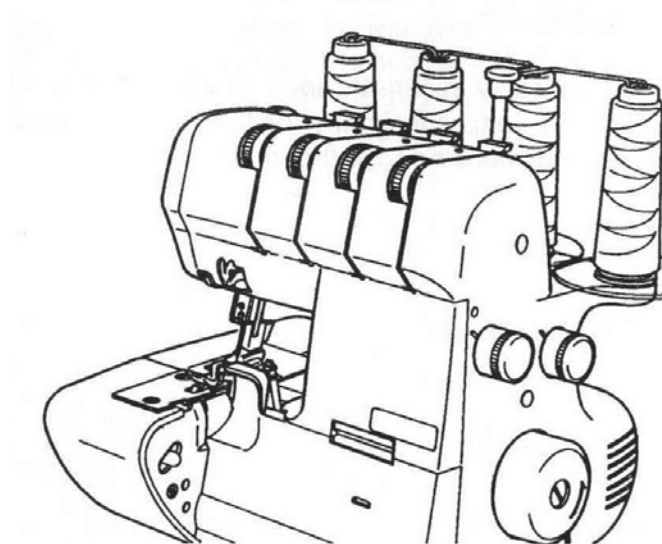
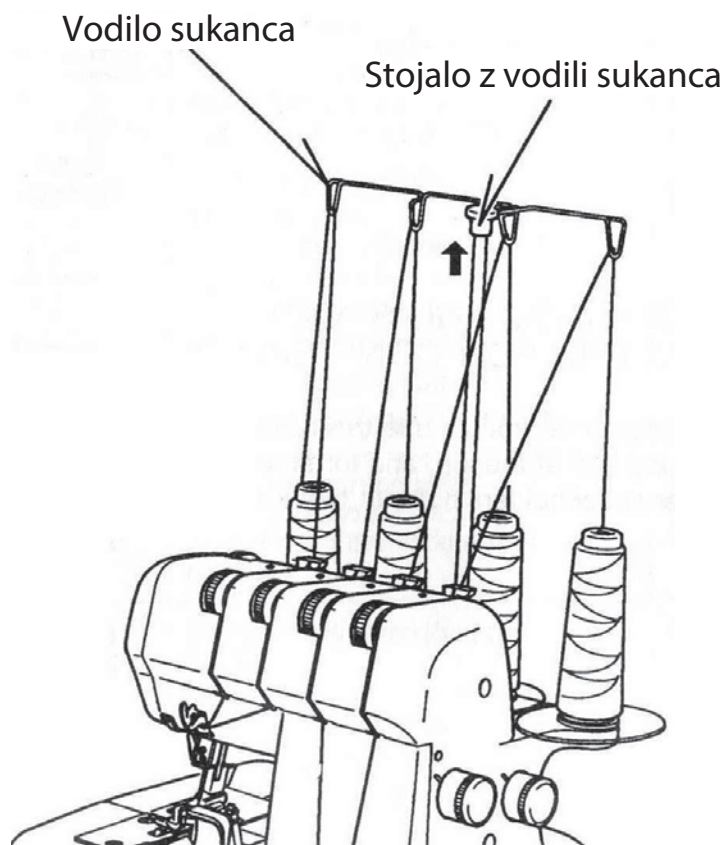
1. Obrišite odvečno olje na predelu vbojne plošče.
2. **STOPALKA**
Vtikač stopalke vstavite v vtičnico na stroju, vtikač napajalnega kabla pa v stensko vtičnico.
3. **GLAVNO STIKALO**
Stroj ne bo deloval, če ne vklopite glavnega stikala. Isto stikalo vklaplja stroj in luč šivalnega stroja.
Ko puščate stroj brez nadzora ali ko na njem opravljate vzdrževalna dela, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
4. **ODPIRANJE SPREDNJEGA POKROVA**
Potisnite v desno in nato navzdol ter proti sebi.
5. **ODPIRANJE ŠIVALNE POVRŠINE**
Ročko za sprostitev povlecite proti sebi z desno roko, z levo roko pa dvignite sprednji del tačke.

VDEVANJE SUKANCEV

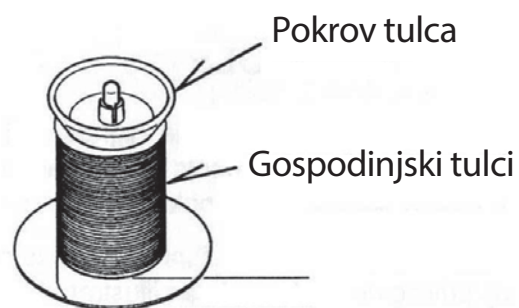
STOJALO Z VODILI SUKANCA

Izvlecite stojalo z vodili sukanca do njegove najvišje točke, dokler ne zaslišite klika.

Namestite tulce sukanca na stojala in povlecite sukanec skozi vodila iz zadnje strani proti sprednji strani. Stojalo z vodili sukanca lahko drži tulce sukanca, če ga nato potisnete navzdol, kot je prikazano na spodnji sliki.

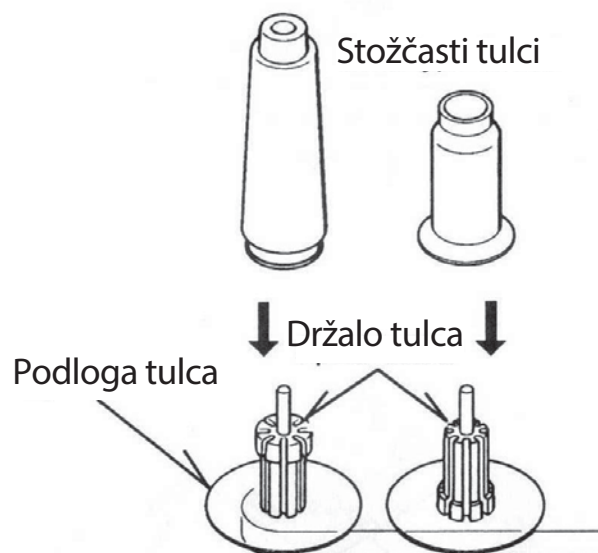


POKROVI TULCEV ZA GOSPODINJSKE TIPE TULCE



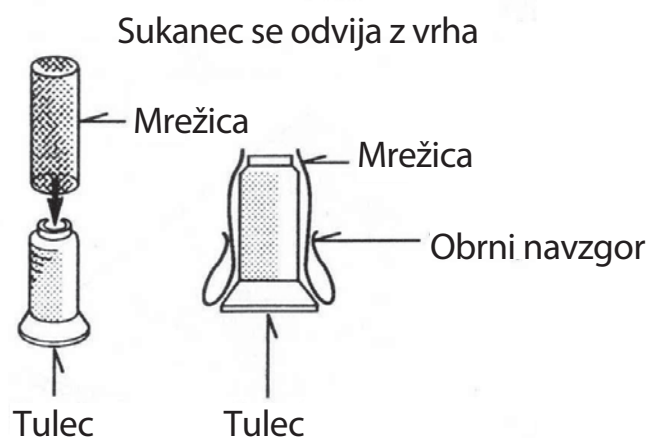
PODLOGE IN DRŽALA ZA STOŽČASTE TULCE

Za velike stožčaste tulce uporabljajte gumijasta držala tulcev s širokim koncem na vrhu; za male tulce uporabite iste gumijaste tulce, vendar z ozkim koncem na vrhu.



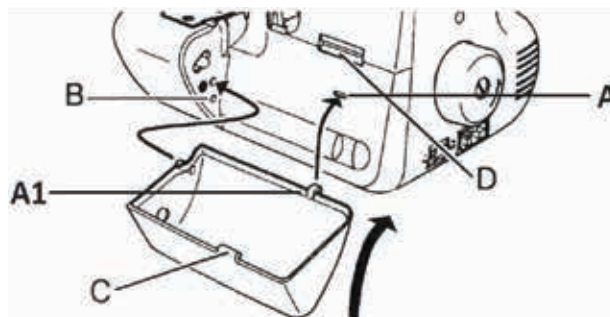
MREŽICE ZA SUKANEC

Poliesterski ali debeli najlonski sukaneci postanejo ohlapni med odvijanjem. Da zagotovite enakomerno odvijanje čez tulec sukanca namestite priložene mrežice.



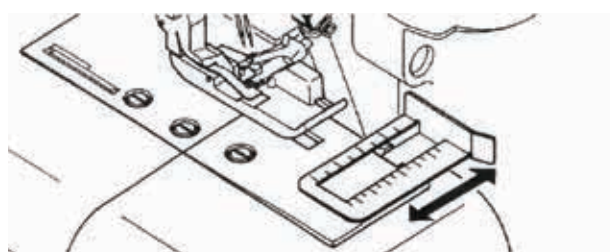
PREDAL ZA ODPADKE

Med šivanjem s stranskim nožem lahko uporabite predal za odpadke. Nataknite zatič A1 v luknjo A; zapah pa z leve strani namestite nad luknjo B (kot je prikazano na sliki). Ko je predal tako nameščen bo zbiral ves odpadni material. Ko končate s šivanjem, obnitate predal navzgor, kot kaže puščica, zareza C se bo zataknila v režo D in zatič na levi strani bo zdrsnil v spodnjo luknjo B.



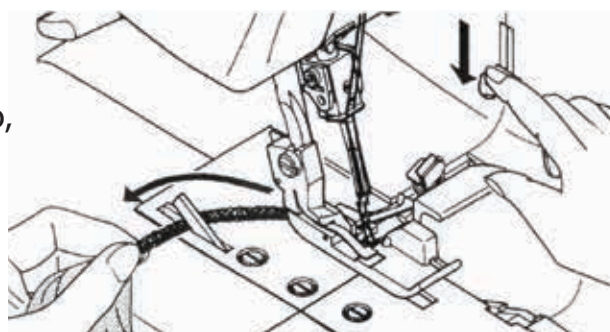
REZANJE Z VODILOM

Ko uporabljate vodilo za širino rezanja, je blago odrezano in zašito v enakomerni razdalji od roba blaga, in sicer v razdalji, ki jo nastavite.



NOŽ ZA ODREZ SUKANCA

Nož za odrez sukanca je vgrajen v vbojno ploščo. Prepričajte se, da je glavno stikalo izključeno, nato pa s pritiskom ročice, tako kot je prikazano na sliki, odrežite sukanec blizu zadnjega konca blaga.



MENJAVA TAČKE

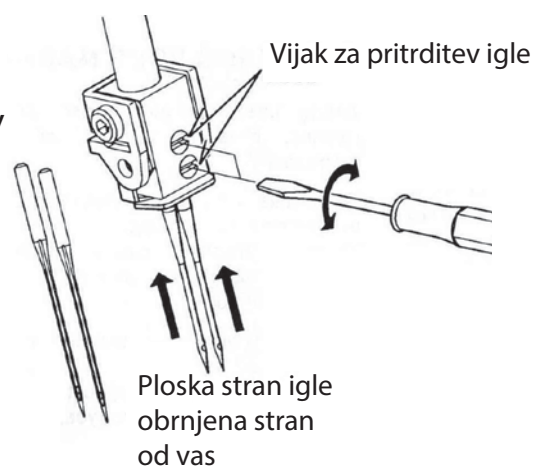
Prepričajte se, da je igla v najvišji poziciji.
Dvignite ročico za dvig tačke.

1. Pritisnite na ročico za sprostitev tačke, da odstranite tačko.
2. Postavite tačko, ki jo želite namestiti na vbodno ploščo tako, da pokriva luknje za iglo.
3. Spustite ročico za dvig tačke in pritisnite na ročico za sprostitev tačke, tako da se bo držalo tačke zataknilo v tačko.



MENJAVA IGLE

Z obračanjem pogonskega kolesa proti sebi, dvignite igelni drog v njegovo najvišjo pozicijo, tačko pa pustite spuščeno. Odvijte vijak za pritrditev igle, da odstranite iglo. Nato vstavite novo iglo (s ploskim delom igle obrnjenim stran od vas) v vložišče kolikor visoko gre in nato privijte vijak.



SISTEM IGEL: 130/705 H (HAx1)

OPOMBA:

Upoštevajte, da bosta spodnji in zgornji lovilec porabila še enkrat toliko sukanca, kot igli. Zato ob nakupu sukancev, še posebej, če gre za neobičajno barvo, poskrbite, da boste kupili dovolj sukancev za vaše potrebe.

2. PRIČATEK ŠIVANJA

VDEVANJE SUKANCA

Nepravilno vdet sukanec lahko povzroči spuščanje šivov, trganje sukanca ali ostale probleme. Preden pričnete s poizkusnim šivanjem, se dodobra naučite pravilno vdeti sukanec v stroj.

Vdevanje sukanca je potrebno izvesti v zaporedju spodnji lovilec - zgornji lovilec - igla.

Odprite sprednji pokrov in šivalno površino.

Z obračanjem pogonskega kolesa proti vam, dvignite iglo v njeno najvišjo pozicijo in dvignite tačko.

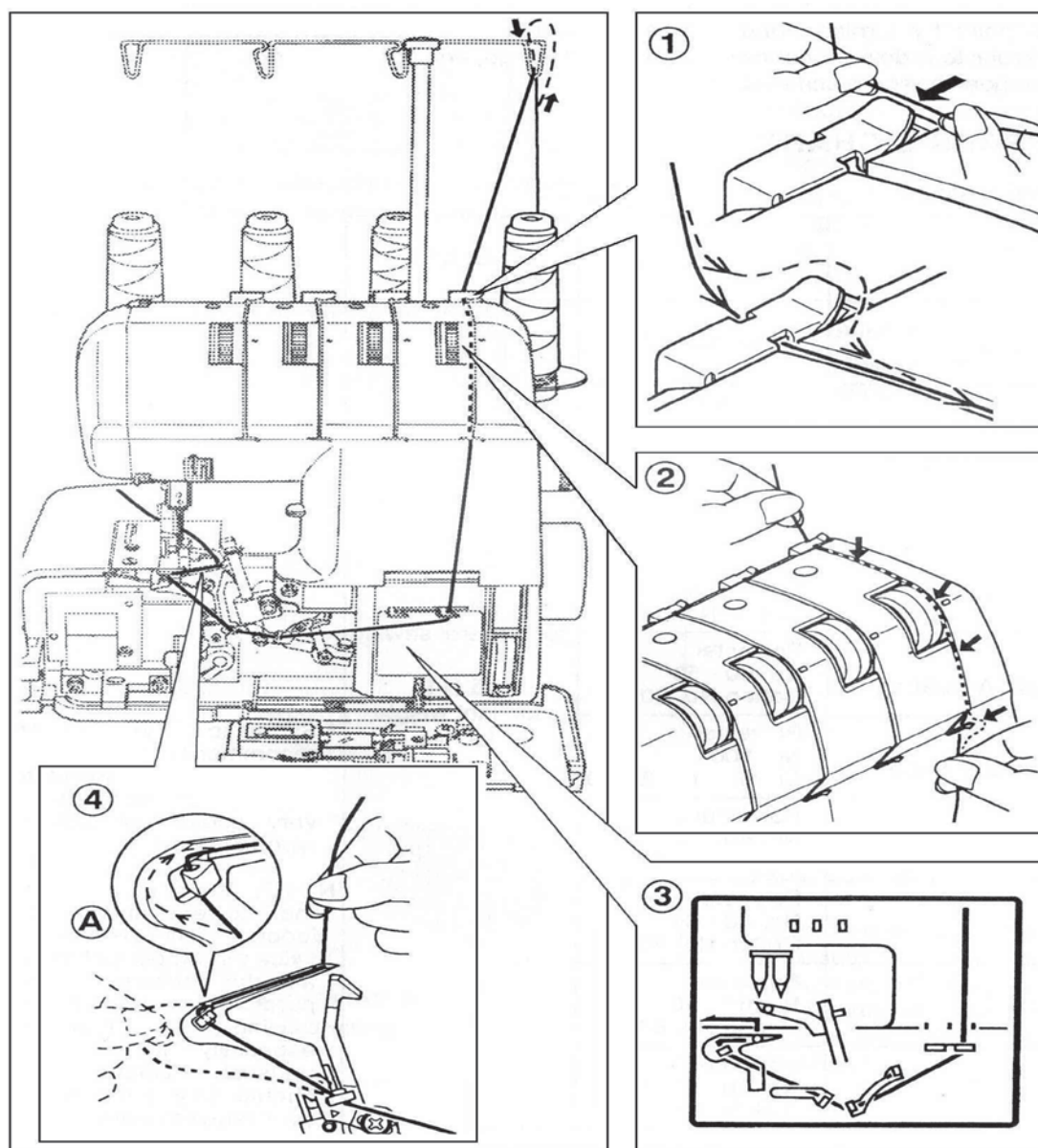
Pred ponovnim vdevanjem sukanca v spodnji lovilec, najprej odstranite sukanec iz igelnega ušesa. S tem boste preprečili vozlanje.

OPOMBA:

Napetost sukanca je sproščena, kadar je tačka dvignjena.

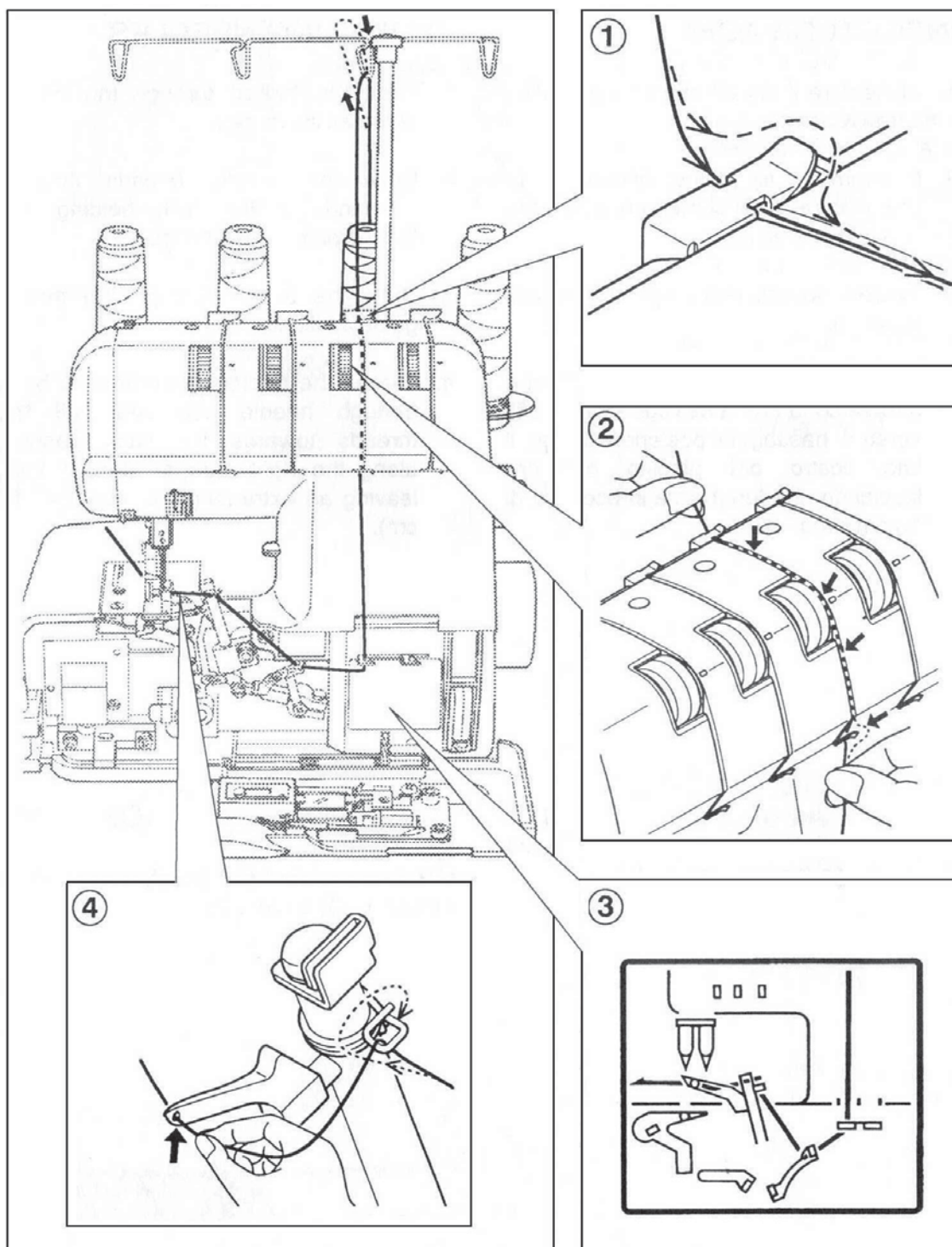
VDEVANJE SPODNJEGA LOVILCA

1. Napeljite sukanec skozi vodilo sukanca, kot je prikazano na sliki.
2. Povlecite spodnji sukanec skozi napetostno režo. Z levo roko držite sukanec, z desno pa ga čvrsto povlecite navzdol.
3. Napeljite sukanec skozi vodilo sukanca, kot je prikazano na sliki.
4. Napeljite sukanec skozi uho spodnjega lovilca in ga obesite okoli dela A, kot je označeno s puščico na sliki. Pustite približno 10 cm dodatnega sukanca.



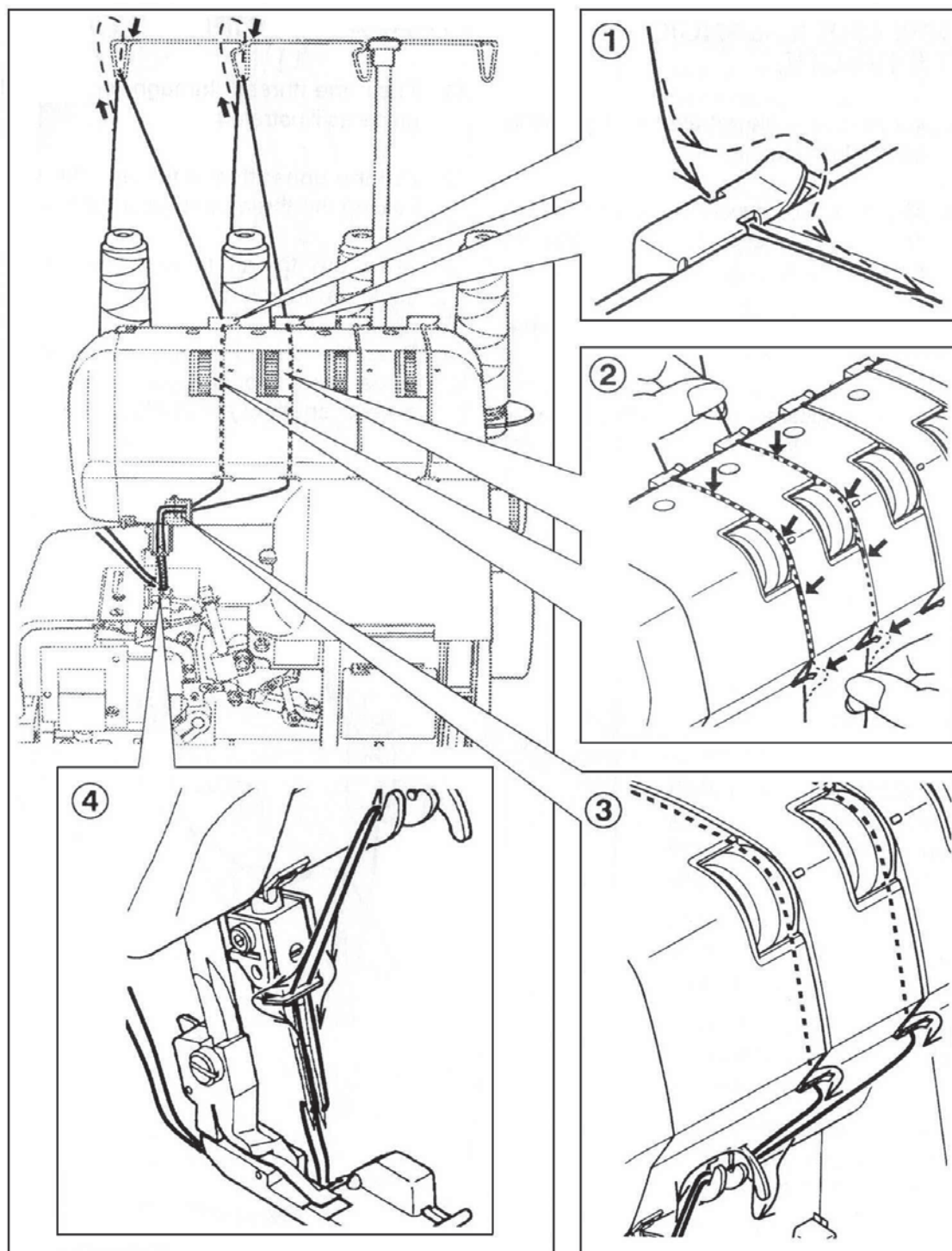
VDEVANJE ZGORNJEGA LOVILCA

1. Napeljite sukanec skozi vodilo sukanca, kot je prikazano na sliki.
2. Povlecite zgornji sukanec skozi zarezo, medtem ko z levo roko držite sukanec.
3. Povlecite sukanec skozi vodilo sukanca, kot je prikazano na sliki.
4. Napeljite sukanec skozi žično vodilo sukanca in uho lovilca ter pustite približno 10 cm dodatnega sukanca.



VDEVANJE IGLE

1. Napeljite sukanec skozi vodilo sukanca, kot je prikazano na sliki.
2. Sukance igle napeljite skozi napetostne reže na levi strani. Sukanec držite z levo roko, z desno pa ga čvrsto povlecite navzdol.
3. Povlecite sukanec skozi vodilo sukanca, kot je prikazano na sliki.
4. Vdenite sukanec v ugo igle iz sprednje strani proti zadnji, nato pa sukanec povlecite proti zadnji strani stroja po desni strani mimo tačke in pustite približno 10 cm dodatnega sukana.

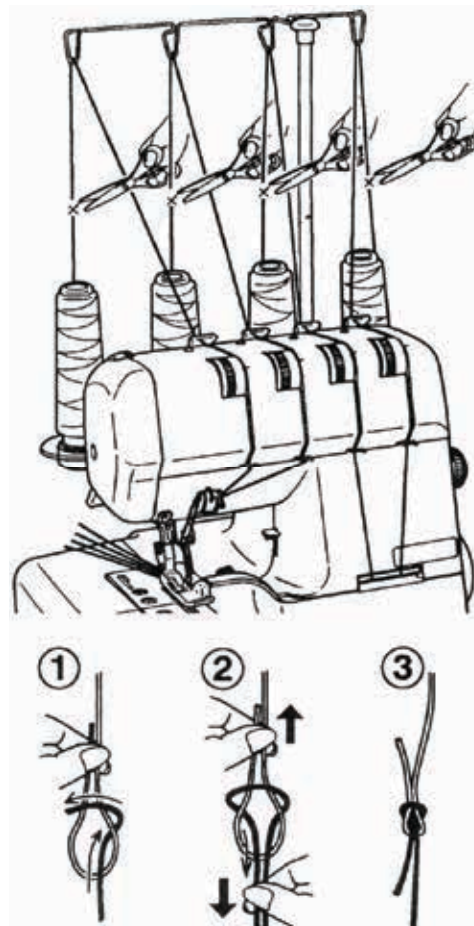


UPORABNI NASVETI

MENJAVA TULCEV SUKANCA

adar menjate tulce s sukanci, vam bodo naslednji nasveti v pomoč za hitro menjavo:

1. Prerežite že napeljani sukanec blizu tulcev.
Nato zavežite stari sukanec in novi sukanec, kot je prikazano na sliki spodaj.
2. Dvignite tačko.
3. Z obračanjem pogonskega kolesa stran od vas spustite igelni drog v njegovo najnižjo pozicijo. Previdno povlecite stari sukanec, dokler ne bodo vozlički z novim sukancem prešli skozi igelno uho in uho lovilca.



TESTNO ŠIVANJE

Ko končate z vdevanjem sukancev, vzemite testno blago in naredite testno šivanje po naslednjih korakih.

1. Spustite tačko, medtem pa nežno povlecite vse sukance v levo. Nekajkrat obrnite pogonsko kolo proti sebi, da vidite, če so šivi pravilno oblikovani.
2. Poženite stroj pri nizki hitrosti in s počasnim potiskanjem naprej podajajte testno blago pod tačko. (To lahko storite s spuščeno tačko pri večini materialov, razen zelo debelih.) Nežno vodite blago, ko ga stroj samodejno podaja naprej.
3. Preverite napetost sukanca s testnim šivanjem na odvečnem blagu.
4. Ko pridete do konca blaga, nadaljujte s šivanjem pri nizki hitrosti, nežno vlecite blago proti zadnji strani stroja, dokler ne bo narejene približno za 5 do 6 cm dolge verižice iz sukanca.
5. Odrežite sukance tako, da potisnete navzdol ročico za odrez sukanca ali pa uporabite škarjice.

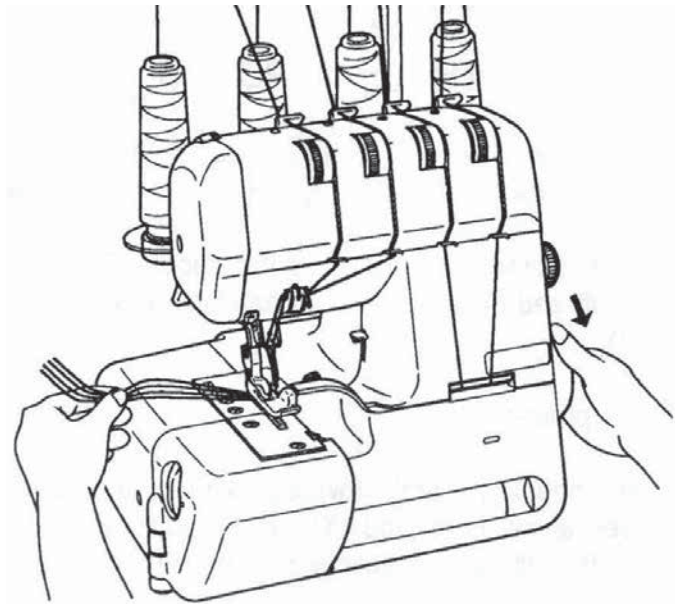


Fig. 1

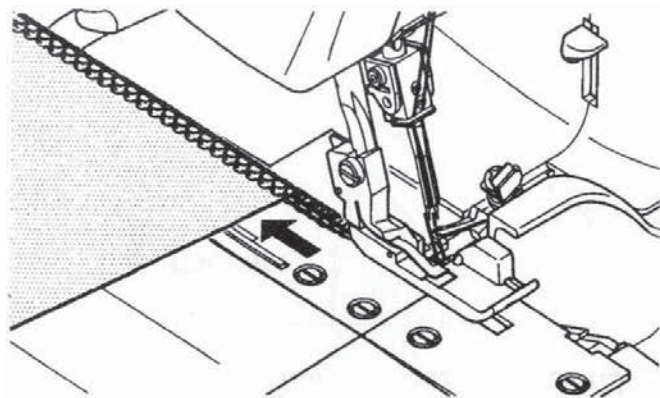


Fig. 2

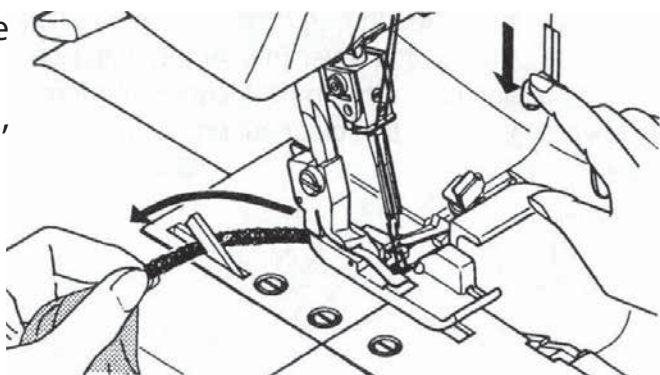


Fig. 3

VRSTE ŠIVOV

Števililo sukancev	4	3						2		
Uporabljena igla	Leva in desna	Leva	Desna	Leva	Desna	Desna		Leva		Desna
Konverter za dva sukanca	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+
Vrste šivov										

Prilagodite napetost sukanca, kadar šivate tanke ali debele materiale.
 Nepravilna napetost povzroči spuščanje šivov. Prilagodite nastavitve napetosti.
 Težave z napetostjo boste imeli, kadar bodo napetosti igle nepravilne.
 Poizkuiste trestno šivanje na odvečnem kosu blaga, ki ga boste kasneje uporabili za
 šivanje in najdete najboljši rezultat.

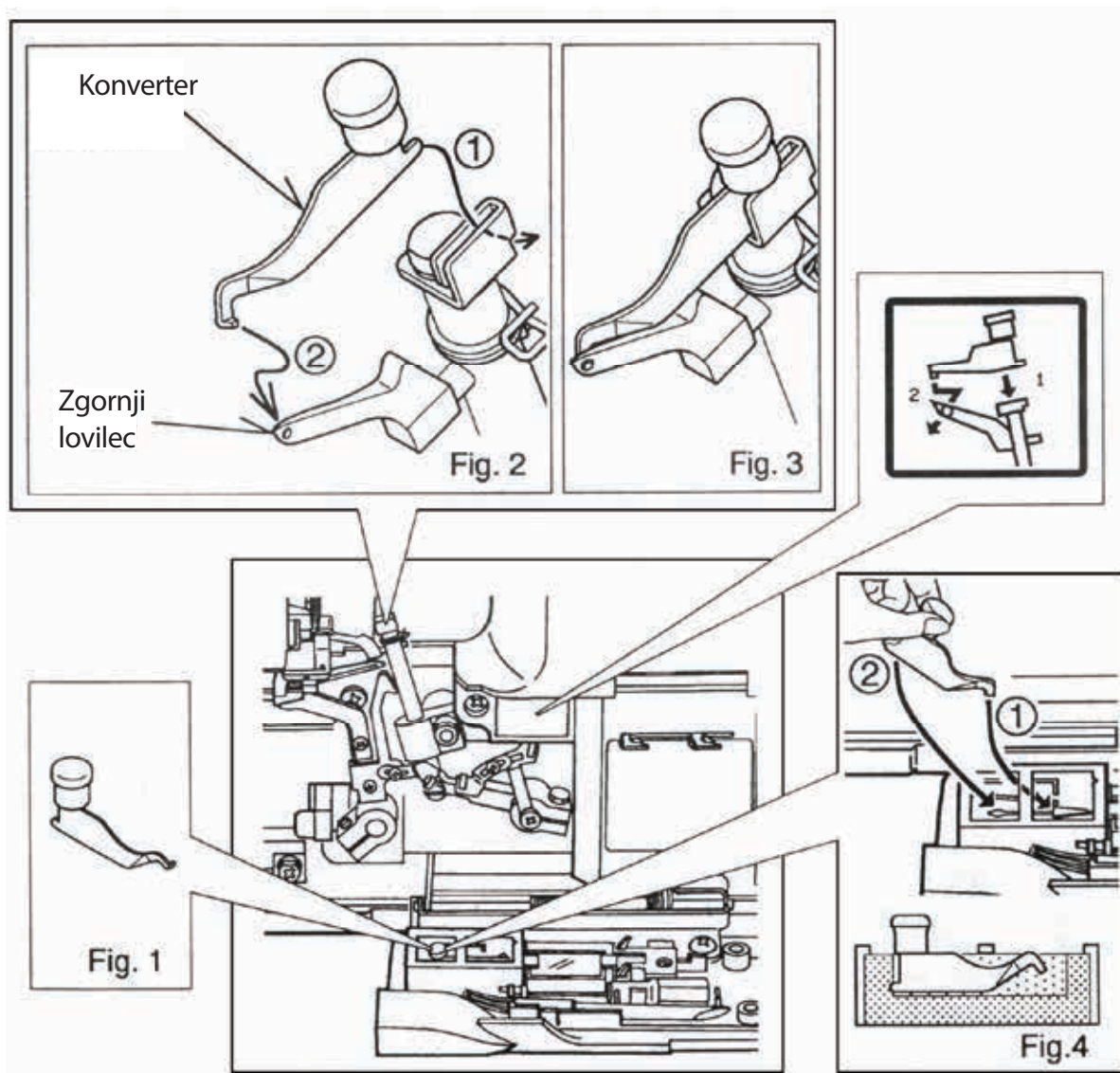
ŠIVANJE Z DVEMA SUKANCEMA

Če želite uporabljati dva sukanca, najprej odprite sprednji pokrov stroja ter šivalno površino in dvignite iglo v njeno najvišjo pozicijo z obračanjem pogonskega kolesa proti sebi. Odstranite desno iglo in uporabite levo iglo.

Povlecite ven konverter, kot je prikazano na sliki "Fig.1".

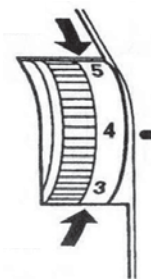
Namestite konverter na zgornji lovilec, kot je prikazano na sliki "Fig.2" in "Fig.3".

Ko ne uporabljate konverterja, ga potisnite nazaj, kot je prikazano na sliki "Fig.4".



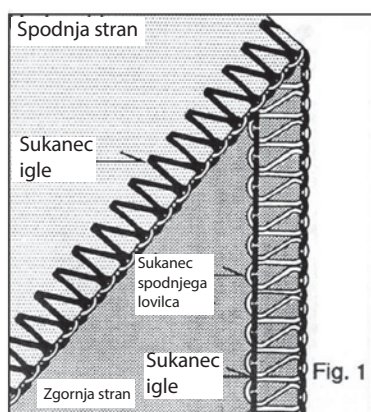
NASTAVLJANJE NAPETOSTI SUKANCA

Če obrnete gumb za nastavitev napetosti na višjo vrednost, se bo napetost sukanca povečala. Če ga obrnemo na nižjo vrednost, bo napetost sukanca ohlapnejša. Višja je vrednost, večja je napetost. Vsako napetost preizkusite na delčku testnega blaga, ki ga nato nameravate uporabiti.

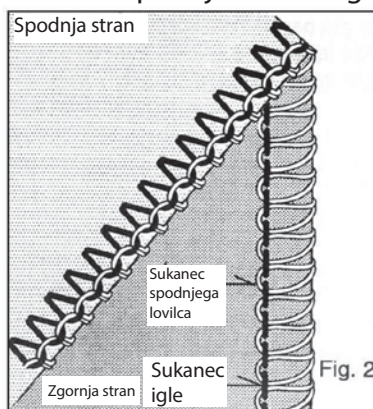


UPORABA DVEH SUKANCEV

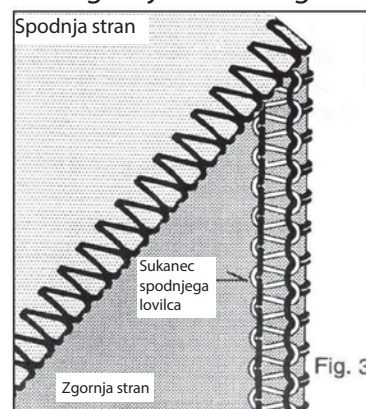
Pravilno



Sukanec spodnjega lovilca viden na spodnji strani blaga



Sukanec igle viden na zgornji strani blaga

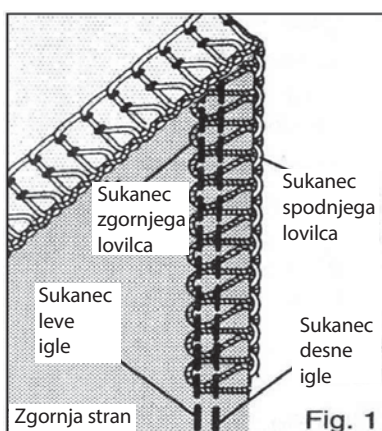


Zmanjšajte napetost igle

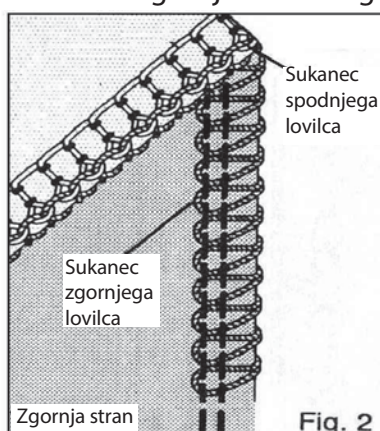
Povečajte napetost sukanca igle

UPORABA ŠTIRIH SUKANCEV

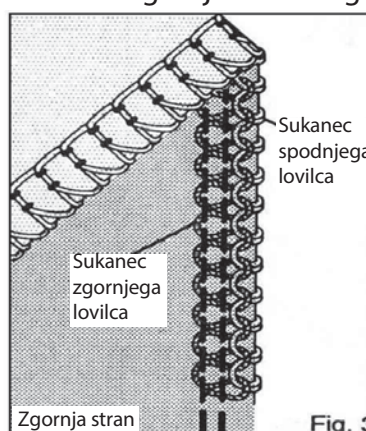
Pravilno



Sukanec zgornjega lovilca viden na zgornji strani blaga



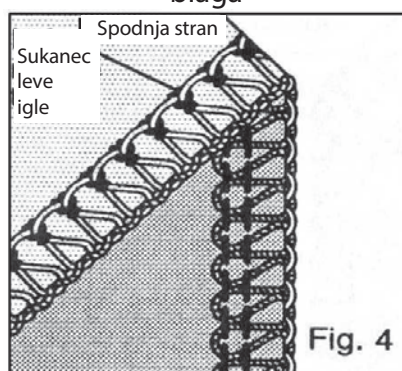
Sukanec spodnjega lovilca viden na zgornji strani blaga



Povečajte napetost sukanca zgornjega lovilca in/ali zmanjšajte napetost spodnjega lovilca

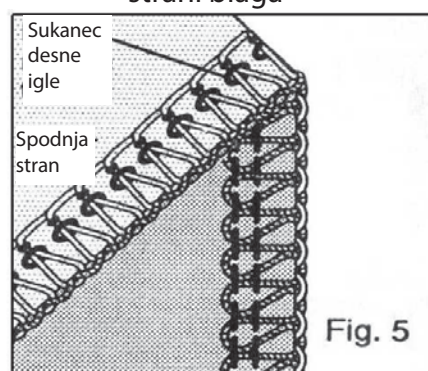
Povečajte napetost sukanca zgornjega lovilca in/ali zmanjšajte napetost spodnjega lovilca

Zanke sukanca leve igle
so vidni spodnji strani
blaga



Povečajte napetost sukanca
leve igle in/ali zmanjšajte
napetost enega ali obeh sukancev
lovilca

Zanke sukanca desne igle
so vidni na spodnji
strani blaga



Povečajte napetost sukanca
desne igle

NASTAVLJANJE DOLŽINE ŠIVA

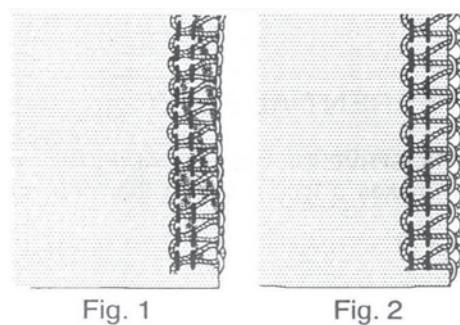
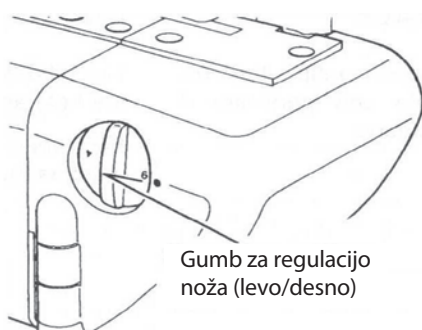
Obačajte gumb za nastavitev dolžine šiva,
dokler ne bo nastavljen na želeno vrednost.
Večja kot je vrednost, daljši je šiv. S tem
gumbom lahko nastavite dolžino šiva od
1 do 5 mm.



NASTAVLJANJE GUMBA ZA REGULACIJO NOŽA (levo/desno)

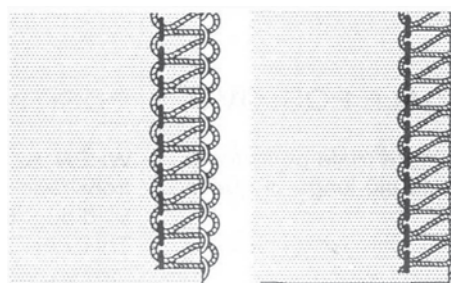
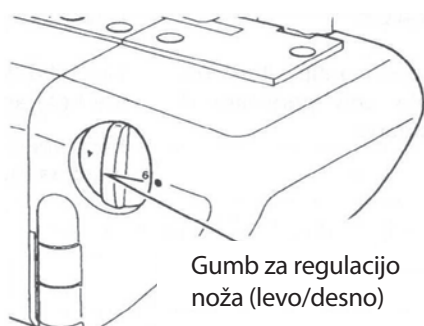
Pozicijo noža lahko nastavite med 4 in 7 mm z obračanjem gumba za regulacijo
noža, odvisno od vrste blaga, ki ga šivate.

Tovarniška nastavitev je 6 mm. Obrnite gumb proti "5", če se vam rob blaga
med šivanjem kodra (slika "Fig.1). Obrnite gumb proti "7", če zanke visijo iz roba blaga
(slika Fig.2).

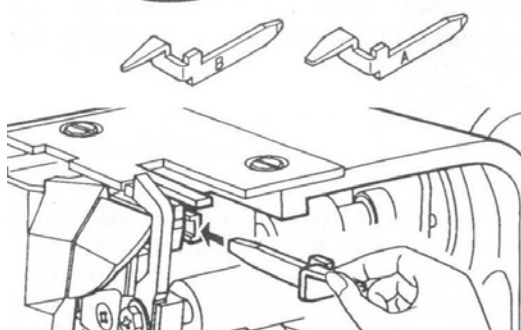
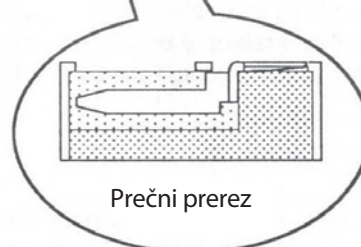
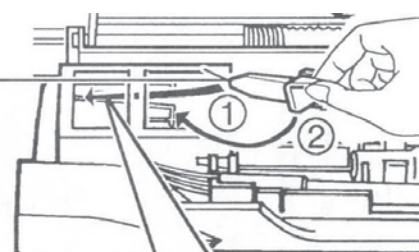


PRIPRAVA ZA ŠIRINO ŠIVA (B)

Zanke sukanca lahko visijo iz robu blaga kadar šivate lahke materiale in uporabljate 3 sukance (in le desno iglo) in imate nastavljen gumb za regulacijo noža na 4-5 (slika Fig.3). V takem primeru zamenjajte pripravo za širino šiva (A) s pripravo (B), da boste dobili boljše rezultate - lep šiv brez odvečnih zank (slika Fig.4).

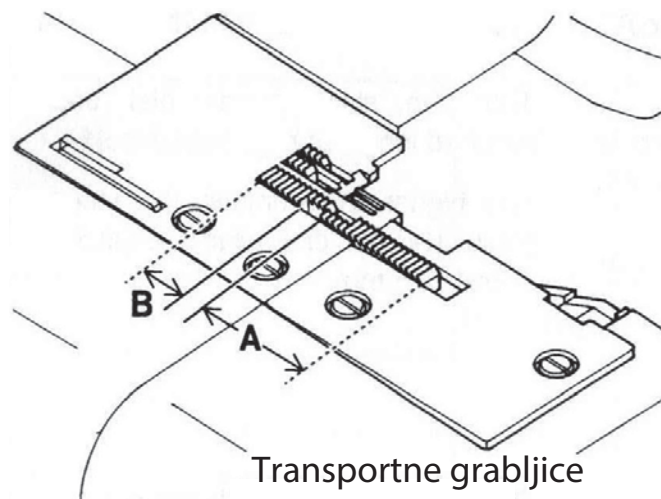


Priprava za širino šiva (B)



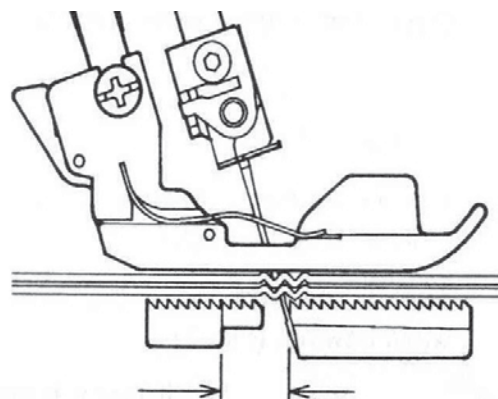
DIFERENCIALNI TRANSPORT

Diferencialni transport ima dvoje neodvisne transportne grabljice: sprednje (A) in zadnje (B). Vsake grabljice imajo svoj podajalni mehanizem, kar omogoča podajanje materiala v različnih razmerjih.



POZITIVNI DIFERENCIALNI TRANSPORT

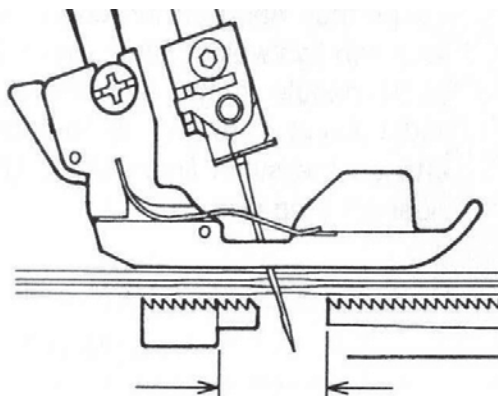
KO IMATE NASTAVLJEN POZITIVNI DIFERENCIALNI TRANSPORT, sprednje grabljice (A) delajšo daljši hod, kot zadnje grabljice (B). To ima učinek nabiranja blaga pod šivalno tačko.



Pozitivni diferencialni transport

NEGATIVNI DIFERENCIALNI TRANSPORT

KO IMATE NASTAVLJEN NEGATIVNI DIFERENCIALNI TRANSPORT, sprednje grabljice (A) delajšo krajši hod, kot zadnje grabljice (B). To ima učinek raztegovanja materiala pod šivalno tačko za izravnavanje gub.



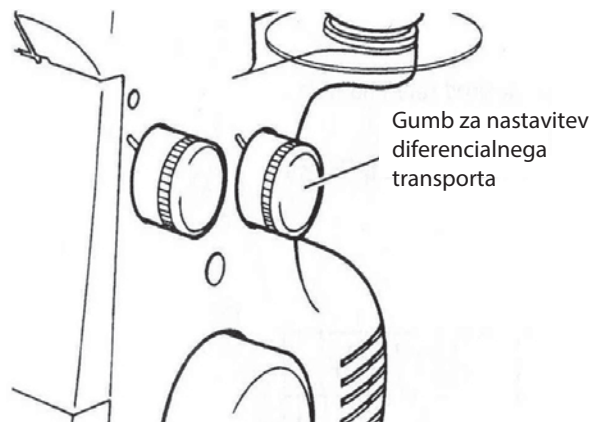
Negativni diferencialni transport

NASTAVLJANJE DIFERENCIALNEGA TRANSPORTA

Preprosto zavrtite gumb za nastavitev diferencialnega transporta v želeno smer, glede na shemo.

Nastavljate ga lahko med 0.7 (negativni učinek) in 2 (pozitivni učinek). Te nastavitve vam dajejo najboljše razmerje podajanja.

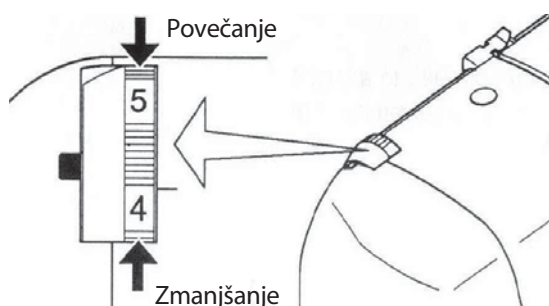
Za običajno šivanje naj bo gumb nastavljen na vrednost 1.



REGULATOR PRITISKA TAČKE

Pravilen pritisk tačke je že tovarniško nastavljen.

Če pa potrebujete popravke pritiska, obrnite gumb pritiska tačke na višjo vrednost, če želite povečati in na nižjo vrednost, če želite zmanjšati pritisk tačke.



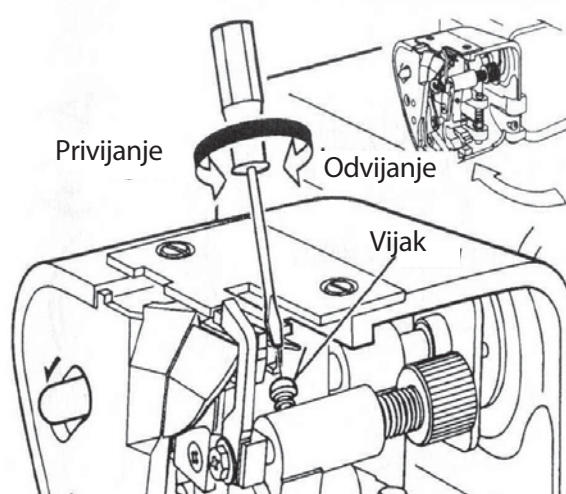
ŠIVANJE DEBELIH MATERIALOV ALI ŠIVANJE VEČ PLASTI MATERIALA

S tem strojem lahko šivate širok nabor materialov, vendar je potrebno kadar šivate izredno debele materiale ali več plasti materialov, močneje priviti vijak, kot je prikazano na sliki desno.

Odprite šivalno površino.

Vijak naj ne bo premočno privit, kadar šivate lahke do srednje debele materiale.

Stroj je tovarniško nastavljen za šivanje normalno debelih materialov.



3. VZDRŽEVANJE

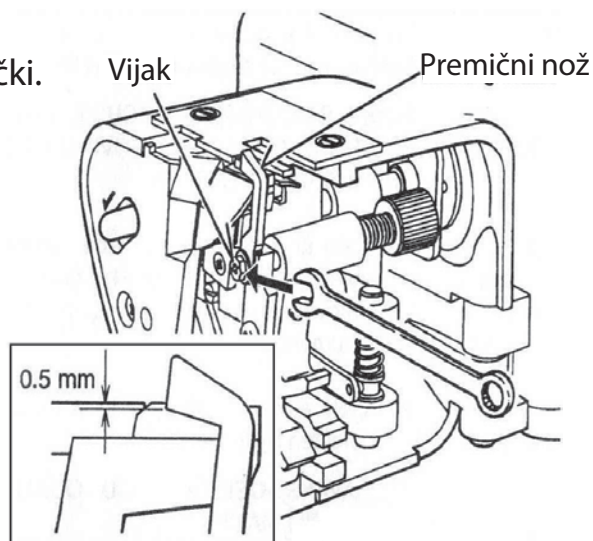
MENJAVA PREMIČNEGA NOŽA

Menjajte premične nožke, ko se skrhajo.
Rezervni nožek imate med dodatnimi pripomočki.

OPOMBA: Fiksne nože vam ni potrebno menjavati, ki je narejen iz posebne zlitine.

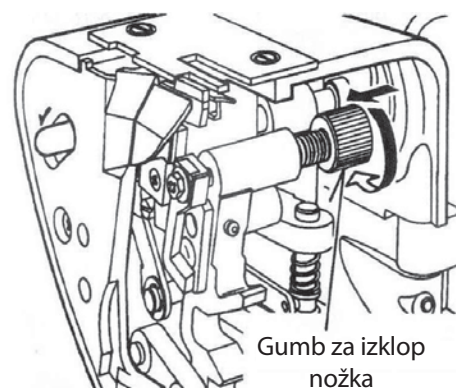
NAJPREJ IZKLOPITE NAPAVALNI KABEL IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA!

1. Odvijte vijak in vzemite ven premični nož.
2. Zaprite šivalno površino. Spustite roko nožka v njeno najnižjo pozicijo z obračanjem pogonskega kolesa proti sebi. V tem položaju namestite nov nožek na svoje mesto in ga privijte z vijakom, TER SE PREPRIČAJTE, DA JE ROB PREMIČNEGA NOŽKA PRIBLIŽNO 0,5 MM POD POVRŠINO FIKSNEGA NOŽKA.



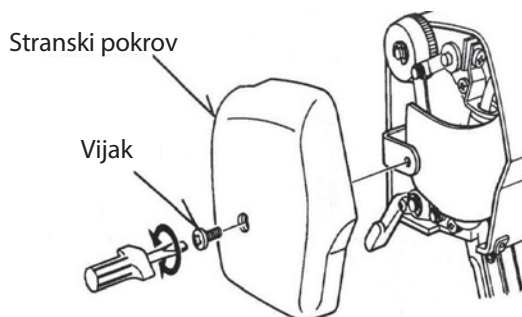
IZKLOP PREMIČNEGA NOŽA

Če želite šivati brez rezanja blaga, odprite šivalno površino in izklopite delovanje premičnega noža tako, da potisnete gumb za izklop nožka v levo in ga obrnete proti sebi, kot je prikazano na sliki. Prepričajte se, da širina robu blaga ni širša od izbrane širine šivanja sicer lahko poškodujete zgornji lovilec in iglo.



ODSTRANJEVANJE STRANKSEGA POKROVA

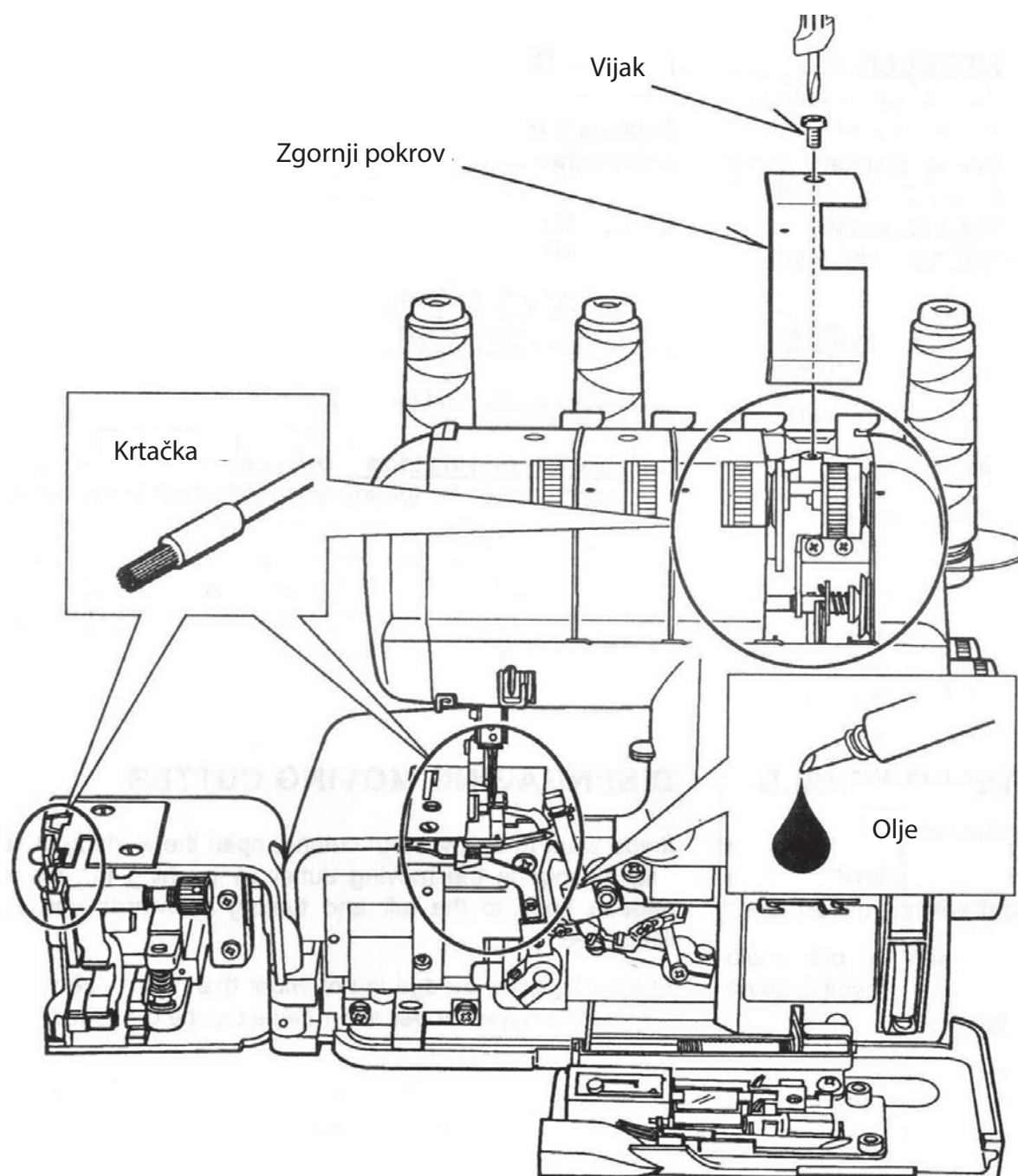
Preden odstranjujete stranski pokrov stroja, izklopite napajalni kabel iz električnega omrežja.
Odvijte vijak in snemite stranski pokrov.



ČIŠČENJE IN MAZANJE

Za pravilno in dobro delovanje, redno čistite in mažite vaš šivalni stroj.
PRED TEM VEDNO IZKLOPITE NAPAVALNI KABEL IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA!

1. Odprite sprednji pokrov in šivalno površino. S priloženo krtačko odstranite prah in ostanke niti, ki se naberejo med uporabo.
2. Na točke označene s puščicami nanesite nekaj kapljic olja. **VEDNO UPORABLJAJTE SPECIALNO ŠIVALNO OLJE!**
3. Z izvijačem odstranite posamični zgornji pokrov in s ščetko odstranite prah in ostanke niti.



CE IZJAVA O SKLADNOSTI

Dobavitelj:

Strima Sp. z o.o.
Swadzim, st. Poznanska 54
62-080 Tarnowo Podgorne, Poljska

Izjavljamo, da je sledeči proizvod

Gospodinjski overlock šivalni stroj
TEXI JOYLOCK 2/4
(320)

na katerega se ta izjava nanaša, v skladu z naslednjimi direktivami:
2006/95/EC
EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-28:2003+A1
EN 62233:2008
ZEK 01.4-08/11.11

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Distributor:

Strima Sp. z o.o.

Swadzim, ul. Poznańska 54

62-080 Tarnowo Podgórne, Poland

We declare, that the following product:

Household overlock machine TEXI

model JOYLOCK 2/4

(320)

With this declaration relates, complies with following directives:

2006/95/EC

EN 60335-1:2012+A11

EN 60335-2-28:2003+A1

EN 62233:2008

ZEK 01.4-08/11.11